



PROCEEDINGS OF ILCC 2013

**INTERNATIONAL LANGUAGE
FOR COMMUNICATION
CONFERENCE 2013
(ILCC 2013)**



*"Engaging Global Community: Breaking
the barriers to effective communication"*

23rd – 25th AUGUST 2013

INTERNATIONAL ISLAMIC UNIVERSITY MALAYSIA



IIUM PRESS

PROCEEDING OF ILCC 2013

INTERNATIONAL LANGUAGE FOR COMMUNICATION CONFERENCE 2013

Engaging Global Community: Breaking the barriers
to effective communication

23rd – 25th August 2013

First published 2013

Disclaimer : The organizer of ILCC 2013 is not responsible or liable
for any mistake and opinion presented in this proceeding.

e-ISBN: 978-967-418-297-7

e-ISBN 978-967-418-297-7



Organiser :

Kulliyyah of Languages and Management (KLM),
International Islamic University Malaysia (IIUM)

Published by :

IIUM Press
International Islamic University Malaysia

PENGGUNAAN STRATEGI PEMBELAJARAN ATURAN KENDIRI KEMAHIRAN BERTUTUR BAHASA ARAB DALAM KALANGAN PELAJAR MELAYU DI PUSAT ASASI UIAM

Mastura binti Arshad ¹

¹ Quranic Language Department
International Islamic University Malaysia
Malaysia
amastura@iium.edu.my

Corresponding Author: Kaseh Abu Bakar, Jabatan Pengajian Arab dan Tamadun Islam, Fakulti Pengajian Islam, Universiti Kebangsaan Malaysia, Malaysia, kasehabubakar@gmail.com

Abstrak. Kemahiran bertutur bahasa Arab sering dikaitkan dengan penggunaan strategi pembelajaran yang pelbagai dan berkesan. Salah satu strategi pembelajaran bahasa Arab ialah strategi pembelajaran aturan sendiri. Berdasarkan keputusan Ujian Kemahiran Bahasa (*APT Skills Test*) di Pusat Asasi UIAM dapati majoriti pelajar tidak berjaya melepasi tahap 6 (*band 6*) dalam Ujian *maharat al-kalam* (kemahiran bertutur). Prestasi sebegini mungkin terjadi kerana mereka tidak menggunakan strategi pembelajaran aturan sendiri secara efektif. Oleh itu, kajian ini meninjau penggunaan strategipembelajaran aturan sendiri kemahiran bertutur bahasa Arab dalam kalangan pelajar Melayu di Pusat Asasi UIAM. Kajian ini melibatkan 163 orang pelajar jurusan Bahasa Arab (BAR) dan Ilmu Wahyu (IRK) yang dipilih melalui kaedah persampelan rawak berkelompok. Soal selidik telah digunakan sebagai instrumen kajian. Data kajian telah dianalisis secara deskriptif menggunakan median dan sisihan piawai. Dapatan kajian menunjukkan strategi yang memperoleh penggunaan tertinggi merupakan strategi-strategi sendiri bersifat keagamaan (Metafizik) manakala strategi sendiri yang memperoleh penggunaan terendah pula merupakan strategi sendiri yang melibatkan aktiviti komunikasi bahasa Arab secara aktif.

Kata kunci: strategi pembelajaran aturan sendiri, kemahiran bertutur bahasa Arab

Abstract: Foreign language speaking skill is often associated with the use of variety and effective learning strategies. One of the strategies is Self-regulated learning strategies. Based on the result of Speaking Test in APT Skills Test, majority of students failed to achieve band 6 for Arabic Speaking Test. Such performance may occur due to the lack of practicing the self-regulated learning strategies in Arabic speaking skill learning strategies. Therefore, this research surveyed the practice of Self-regulated learning strategies in Arabic Speaking Skill among Malay students at the Centre for Foundation Studies (CFS) IIUM. This research involved 163 respondents taking B.A.R. and I.R.K. courses, using the Cluster Sampling Method. A Questionnaire was used to collect data for this study. The data were analyzed through descriptive analysis using median and standard deviation. The findings showed that the most practiced strategies was religious strategies (Metaphysics), while the lowest score was strategies that involves actively communication in Arabic.

Keywords: Self-regulated learning strategies, Arabic speaking skill.

PENDAHULUAN

Kemahiran bertutur bahasa Arab sering dikaitkan dengan penggunaan strategi pembelajaran yang ba

nyak, pelbagai dan berkesan (Sueraya et.al 2010). al-Alwan (2008) menyatakan bahawa salah satu petunjuk utama kejayaan ialah penggunaan strategi pembelajaran aturan sendiri. Pembelajaran Aturan Kendiri ialah satu proses pembelajaran yang berasaskan pelajar. Kebanyakan ahli teori pengaturan sendiri berpendapat bahawa pembelajaran adalah satu proses pelbagai dimensi yang melibatkan komponen-komponen peribadi (kognitif dan emosi), tingkahlaku dan kontekstual (Zimmerman 1989). Pelajar sendiri yang akan mengaktifkan dan mengekalkan aspek kognitif, kelakuan dan aktif secara sistematik dengan tujuan untuk mencapai matlamat pembelajaran mereka (Brophy 1998; Pintrich dan Schunk 1996).

Ia bukan satu keupayaan mental atau prestasi pelajar tetapi ia merupakan satu proses arahan sendiri yang memandu keupayaan mental pelajar untuk berfungsi dalam melakukan tugas. Menurut Hsu (1997), Pintrich dan De Groot (1990) strategi pembelajaran aturan sendiri merupakan satu proses yang aktif dan konstruktif untuk mengawal kognitif, metakognitif, motivasi, tingkahlaku dan yang berkaitan dengan pengurusan sumber dan persekitaran kajian.

Memandangkan strategi pembelajaran sendiri adalah pendekatan yang membolehkan pelajar memperoleh pengetahuan dan kemahiran secara berdikari, seseorang pelajar haruslah bersikap autonomi dan proaktif dalam proses pembelajaran dan tidak seharusnya menunggu ransangan guru dalam pembelajarannya, malah hendaklah mencari peluang untuk belajar secara berdikari. Penggunaan strategi pembelajaran sendiri didapati memberikan beberapa kelebihan kepada pelajar seperti mendorong kepada pencapaian yang tinggi dalam akademik (al Alwan 2008). Selain itu, kurikulum yang disusun dengan tujuan meningkatkan tahap pembelajaran sendiri juga menghasilkan pencapaian pelajar yang tinggi (Bail, Zhang & Tachiyama (2008) dan Zimmerman & Martinez-Pons (2004)).

Tinjauan kajian lepas mendapati, terdapat beberapa kajian terhadap beberapa komponen pembelajaran sendiri seperti motivasi (Kaseh dan Zainuddin 2009), sikap pelajar (Ghazali Yusri, Nik Mohd. Rahimi & Parilah, 2010b), motivasi dan kebimbangan ujian (Ghazali Yusri, Nik Mohd. Rahimi & Parilah, 2010a), kesan perbezaan bentuk kursus terhadap penggunaan strategi pembelajaran sendiri (Ghazali Yusri dan Nik Mohd. Rahimi 2010).

Dalam konteks kemahiran bertutur bahasa Arab pula, beberapa kajian telah dilakukan tentang kelemahan pelajar dalam menguasai kemahiran bertutur bahasa Arab khususnya pelajar IPTA (Anida 200

3; Siti Ikbal 2006; Abd. Halim 2009; Sueraya et.al 2010), kajian strategi pembelajaran kemahiran bertutur bahasa Arab yang terbahagi kepada strategi dalam kelas, strategi penggunaan media, strategi penyertaan dalam aktiviti ko-kurikulum dan strategi bertutur bersama rakan (Sueraya et.al 2010). Selain itu, terdapat kajian yang mengkaji penggunaan strategi belajar bersama rakan dalam konteks kemahiran lisan (Ghazali Yusri, Nik Mohd. Rahimi, Parilah M.Shah, Wan Haslina Wah & Ahmad Thalal Hassan, 2012).

Berdasarkan tinjauan kajian lepas, didapati belum ada kajian yang mengkaji penggunaan strategi pembelajaran aturan sendiri dalam meningkatkan kemahiran bertutur, serta kajian yang mengkaji pengetahuan pelajar terhadap strategi-strategi pembelajaran aturan sendiri. Oleh itu, kajian ini cuba mengkaji penggunaan dan pengetahuan pelajar tentang strategi pembelajaran aturan sendiri kemahiran bertutur bahasa Arab.

PERNYATAAN MASALAH

Sebahagian besar pelajar Institut Pengajian Tinggi (IPT) khususnya dalam aliran pendidikan Islam masih belum mampu menguasai kemahiran bertutur walaupun telah dapat pendedahan yang luas dalam bahasa Arab sejak berada di sekolah menengah. Menurut Naimah dan Aini (2005), walaupun pelajar-pelajar bahasa ketiga menerima pembelajaran secara formal pada peringkat sekolah, namun mereka masih lagi menghadapi masalah untuk berkomunikasi dalam bahasa Arab yang dipelajari. Ab. Halim (2007) dan Sueraya et.al (2010) turut menyatakan bahawa penguasaan bahasa Arab di kalangan pelajar lepasan IPTA yang mengambil pengkhususan bahasa Arab tidak mencapai tahap kecekapan berbahasa yang baik.

Di Pusat Asasi UIAM, keputusan Ujian Kemahiran Bahasa (*APT Skills Test*) mendapati majoriti pelajar tidak berjaya melepasi tahap 6 (*band 6*) dalam Ujian *maharat al-kalam* (kemahiran bertutur). Justeru, adalah perlu untuk mengkaji penggunaan Strategi Pembelajaran Bahasa (SPB) Kemahiran Bertutur Bahasa Arab di kalangan mereka. Prestasi sebegini mungkin terjadi kerana mereka tidak menggunakan strategi pembelajaran aturan sendiri secara pelbagai dan berkesan. Oleh itu, kajian ini cuba meninjau penggunaan dan pengetahuan pelajar tentang strategi pembelajaran aturan sendiri.

PERSOALAN KAJIAN

Kajian ini dilakukan berdasarkan persoalan kajian berikut, iaitu:

1. Bagaimanakah penggunaan strategi pembelajaran aturan sendiri kemahiran bertutur bahasa Arab

dalam kalangan pelajar Melayu di Pusat Asasi UIAM?

4. METODOLOGI KAJIAN

Kajian ini merupakan kajian kuantitatif yang menggunakan instrumen soal selidik. Soal selidik dipilih bagi meninjau penggunaan strategi kemahiran bertutur bahasa Arab yang dilakukan oleh 163 pelajar Melayu jurusan Bahasa Arab dan Ilmu Wahyu di Pusat Asasi UIAM. Berdasarkan tinjauan kajian lepas, 35 item strategi pembelajaran aturan sendiri telah digubal. Peringkat pra uji telah dijalankan bagi mengenalpasti sebarang kelemahan dan kekurangan pada instrumen yang dibina. Peringkat pengumpulan data pula dijalankan oleh pensyarah masing-masing dalam 7 sesi kelas yang berasingan. Proses analisis data dibuat menggunakan perisian SPSS (*Statistical Packages for the Social Sciences*) Versi 20 bagi menjawab objektif kajian. Statistik perihalan iaitu kiraan median dan sisihan piawai digunakan untuk menganalisa penggunaan strategi pembelajaran kemahiran bertutur bahasa Arab.

5. DAPATAN KAJIAN

Pengkaji telah mengadaptasi interpretasi skor min (Oxford 1990) dan menyesuaikan mengikut kesesuaian kajian ini. Oleh itu, pengkaji mencadangkan interpretasi median seperti berikut:

Jadual 2 Interpretasi skor median tahap penggunaan SPB

Tinggi	Sentiasa benar tentang diri saya (sentiasa)	5
	Selalunya benar tentang diri saya (kerap kali)	4
Sederhana	Biasanya benar tentang diri saya (kadang-kadang)	3
Rendah	Biasanya tidak benar tentang diri saya (sekali-sekala)	2
	Tidak pernah benar tentang diri saya (tidak pernah)	1

Respon 1 (Tidak Pernah Benar Tentang Diri Saya) bermaksud responden tidak pernah menggunakan strategi tersebut, respon 2 (Biasanya Tidak Benar Tentang Diri Saya) bermaksud responden hanya sekali-sekala menggunakan strategi tersebut. Respon 3 (Biasanya Benar Tentang Diri Saya) bermaksud responden kadang-kadang menggunakan strategi. Manakala respon 4 (Selalunya Benar Tentang Diri Saya) bermaksud responden kerap kali menggunakan strategi dan respon 5 (Sentiasa Benar Tentang Diri Saya) bermaksud responden sentiasa menggunakan strategi tersebut.

Penggunaan strategi pelajar mengikut item strategi pembelajaran aturan sendiri

Jadual 3 Susunan kekerapan penggunaan berdasarkan item strategi pembelajaran aturan sendiri

n=163

Item	Strategi	Penggunaan					Min	Mod	Med	S.P
		1	2	3	4	5				
i. Penggunaan tinggi										
26	Berdoa	3 (1.8%)	8 (4.9%)	31 (19.0%)	31 (19.0%)	90 (55.2%)	4.21	5.00	5	1.03
11	Baca Quran	4 (2.5%)	8 (4.9%)	38 (23.3%)	51 (31.3%)	62 (38.0%)	3.98	4.00	5	1.02
29	Siapkan diri	3 (1.8%)	10 (6.1%)	50 (30.7%)	43 (26.4%)	57 (35.0%)	3.87	4.00	5	1.03
27	Ungkapkan kata-kata peransang	6 (3.7%)	16 (9.8%)	43 (26.4%)	45 (27.6%)	53 (32.5%)	3.75	4.00	5	1.12
ii. Penggunaan sederhana										
25	Yakinkan diri	6 (3.7%)	14 (8.6%)	60 (36.8%)	33 (20.2%)	50 (30.7%)	3.66	4.00	3	1.11
28	Mempersiapkan diri	7 (4.3%)	28 (17.2%)	48 (29.4%)	40 (24.5%)	40 (24.5%)	3.48	3.00	3	1.16
13	Berlatih sebutan Arab	6 (3.7%)	21 (12.9%)	70 (42.9%)	40 (24.5%)	26 (16.0%)	3.36	3.00	3	1.02
24	Beranikan diri	7 (4.3%)	34 (20.9%)	52 (31.9%)	38 (23.3%)	32 (19.6%)	3.33	3.00	3	1.14
23	Tetapkan matlamat	10 (6.1%)	23 (14.1%)	62 (38.0%)	41 (25.2%)	27 (16.6%)	3.32	3.00	3	1.10
35	Bayangkan diri guna bahasa Arab	23 (14.1%)	30 (18.4%)	47 (28.8%)	20 (12.3%)	43 (26.4%)	3.18	3.00	3	1.38
15	Ulangi kembali apa yang diajar	12 (7.4%)	29 (17.8%)	65 (39.9%)	37 (22.7%)	20 (12.3%)	3.15	3.00	3	1.08

12	Gunakan nahu dan sarf yang betul	9	34	72	31	17	3.08	3.00	3	1.02	
			(5.5%)	(20.9%)	(44.2%)	(19.0%)	(10.4%)				
34	Bayangkan diri setanding pelajar Timur Tengah	36	28	43	19	37	2.96	3.00	3	1.45	
			(22.1%)	(17.2%)	(26.4%)	(11.7%)	(22.7%)				
14	Berlatih membina ayat		18	39	66	22	18	2.90	3.00	3	1.12
			(11.0%)	(23.9%)	(40.5%)	(13.5%)	(11.0%)				
8	Baca bahan bahasa Arab		31	36	47	34	15	2.79	3.00	3	1.24
			(19.0%)	(22.1%)	(28.8%)	(20.9%)	(9.2%)				
21	Menilai kemajuan pertuturan	33	33	57	29	11	2.71	3.00	3	1.17	
			(20.2%)	(20.2%)	(35.0%)	(17.8%)	(6.7%)				
3	Menterjemah di dalam minda apa yang dilihat di papan tanda	33	33	60	24	13	2.70	3.00	3	1.18	
			(20.2%)	(20.2%)	(36.8%)	(14.7%)	(8.0%)				
4	Menterjemah di dalam minda apa yang dibaca		37	43	53	22	8	2.50	3.00	3	1.13
			(22.7%)	(26.4%)	(32.5%)	(13.5%)	(4.9%)				
iii. Tahap penggunaan rendah											
33	Bayangkan diri cekap bertutur	38	42	30	19	34	2.81	3.00	2	1.46	
			(23.3%)	(25.8%)	(18.4%)	(11.7%)	(20.9%)				
18	Cari sebanyak mungkin peluang	26	55	44	23	15	2.67	3.00	2	1.18	
			(16.0%)	(33.7%)	(27.0%)	(14.1%)	(9.2%)				
19	Cari orang yang boleh bertutur bahasa Arab secara aktif	36	46	42	23	16	2.61	2.00	2	1.25	
			(22.1%)	(28.2%)	(25.8%)	(14.1%)	(9.8%)				

9	Memperbanyak aktiviti mendengar pertuturan bahasa Arab	36 (22.1%)	58 (35.6%)	36 (22.1%)	24 (14.7%)	9 (5.5%)	2.46	2.00	2	1.15
5	Menterjemah di dalam minda, apa yang didengar seperti berita	39 (23.9%)	50 (30.7%)	45 (27.6%)	18 (11.0%)	11 (6.7%)	2.46	2.00	2	1.17
17	Merancang jadual	49 (30.1%)	51 (31.3%)	36 (22.1%)	22 (13.5%)	5 (3.1%)	2.28	2.00	2	1.13
10	Membaca buku strategi belajar bahasa	46 (28.2%)	54 (33.1%)	41 (25.2%)	17 (10.4%)	5 (3.1%)	2.25	2.00	2	1.08
32	Membayangkan diri berkomunikasi di negara Arab	53 (32.5%)	41 (25.2%)	27 (16.6%)	19 (11.7%)	23 (14.1%)	2.50	2.00	1	1.41
6	Bertutur bahasa Arab di hadapan cermin	49 (30.1%)	47 (28.8%)	36 (22.1%)	22 (13.5%)	9 (5.5%)	2.36	2.00	1	1.20
22	Beri ganjaran kepada diri sendiri	59 (36.2%)	41 (25.2%)	29 (17.8%)	20 (12.3%)	14 (8.6%)	2.32	2.00	1	1.31
31	Mempelajari budaya orang Arab	56 (34.4%)	45 (27.6%)	31 (19.0%)	16 (9.8%)	15 (9.2%)	2.32	2.00	1	1.29
1	Berfikir dalam bahasa Arab	52 (31.9%)	46 (28.2%)	37 (22.7%)	17 (10.4%)	11 (6.7%)	2.32	2.00	1	1.22
30	Mengaplikasikan pertuturan bahasa Arab di kedai-kedai dan restoran Arab	63 (38.7%)	52 (31.9%)	19 (11.7%)	15 (9.2%)	14 (8.6%)	2.17	2.00	1	1.28
16	Mengikuti kursus-kursus komunikasi Bahasa Arab	65 (39.9%)	41 (25.2%)	33 (20.2%)	16 (9.8%)	8 (4.9%)	2.15	2.00	1	1.19
2	Bermonolog melalui penulisan diari dalam bahasa Arab	61 (38.1%)	54 (33.1%)	24 (15.0%)	14 (8.7%)	10 (6.1%)	2.13	2.00	1	1.19

(37.4%)(33.1%)(14.7%)(8.6%)(6.1%)

7	Merekodkan pertuturan sendiri dalam bahasa Arab	86 (52.8%)	40 (24.5%)	19 (11.7%)	13 (8.0%)	5 (3.1%)	1.84	1.00	1	1.11
20	Tinggal bersama rakan berbangsa Arab di asrama	117 (71.8%)	22 (13.5%)	11 (6.7%)	10 (6.1%)	3 (1.8%)	1.53	1.00	1	0.99

Dapatan kajian menunjukkan bahawa item no.26- (saya berdoa agar Allah mempermudah saya bertutur bahasa Arab) dan item no.11- (saya membaca al-Quran setiap hari untuk memperbetul dan melancarkan sebutan saya) memperoleh median skor tertinggi 5. Selain itu, item no.29 – (saya mempersiapkan diri untuk menerima sebarang teguran daripada pensyarah dan rakan terhadap kesalahan bahasa yang dituturkan dan berusaha memperbaikinya) dan item no.27- (saya mengungkapkan kata-kata peransang untuk menaikkan semangat saya untuk terus mempertingkatkan pertuturan bahasa Arab) turut memperoleh skor median yang sama.

Terdapat 10 item yang memperoleh skor median terendah. Item-item yang memperoleh skor median terendah ini terdiri daripada item no.20 –(saya tinggal bersama rakan berbangsa Arab di asrama), item no.7 – (saya merekodkan pertuturan sendiri dalam bahasa Arab), item no.2- (saya bermonolog melalui penulisan diari dalam bahasa Arab), item no.16- (saya mengikuti kursus-kursus bahasa Arab di luar), item no.30-(saya mengaplikasikan pertuturan bahasa Arab di kedai dan restoran Arab), item no.1-(saya berfikir dalam bahasa Arab), item no.31-(saya mempelajari budaya orang Arab), item no.22 –(saya memberi ganjaran kepada diri sendiri), item no.6-(saya bertutur bahasa Arab di hadapan cermin) dan item no.32-(saya membayangkan diri berkomunikasi di negara Arab).

6.0 PERBINCANGAN DAPATAN KAJIAN

Meneliti pola item strategi yang paling banyak dilaporkan penggunaannya oleh pelajar, didapati bahawa strategi-strategi yang paling popular di kalangan pelajar ialah strategi sendiri yang bersifat keagamaan atau Metafizik. Sebagai contoh, strategi yang memperoleh median penggunaan tertinggi ialah strategi berdoa agar Allah mempermudah bertutur bahasa Arab diikuti strategi membaca al-Quran setiap hari untuk memperbetul dan melancarkan sebutan. Dapatan ini hampir menyamai dapata

n Kamarul Shukri et al. (2009) yang menunjukkan Strategi Metafizik memperoleh min strategi kedua tertinggi di kalangan pelajar SMKA Terengganu.

Pemilihan strategi sendiri bersifat Metafizik sebagai strategi yang paling kerap digunakan oleh pelajar jurusan BAR dan IRK mencerminkan kepentingan strategi tersebut dalam pembelajaran bahasa Arab. Ajaran Islam yang menganjurkan doa sebagai senjata mukmin dan memohon pertolongan Allah dalam setiap tindakan. Firman Allah dalam surah al-Ghafir ayat 60:

ادعوني أستجب لكم

Maksudnya:

Berdoalah kepadaku, nescaya aku perkenankan permintaanmu.

Pengkaji merasakan bahawa sebagai pelajar jurusan agama, para pelajar amat menyedari bahawa mereka mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa ibadah. Justeru, hubungan antara para pelajar jurusan agama dengan bahasa Arab sebagai bahasa al-Quran adalah amat rapat sekali. Tambahan pula, bahasa Arab adalah bahasa agama yang wajib dipelajari oleh setiap individu muslim. Oleh itu, kajian ini mendapati bahawa motif keagamaan yang kukuh muncul sebagai strategi yang paling digunakan oleh pelajar Bahasa Arab dan IRK di Pusat Asasi UIAM.

Manakala item strategi sendiri yang mendapat median penggunaan terendah pula memperlihatkan strategi-strategi komunikatif secara aktif seperti tinggal dengan rakan-rakan berbangsa Arab di asrama, merekodkan pertuturan sendiri dalam bahasa Arab dan bermonolog melalui penulisan diari dalam bahasa Arab. Dengan kata lain, kajian ini mendapati pelajar tidak cuba mencabar kebolehan diri untuk bertutur bahasa Arab.

Faktor persekitaran juga memainkan peranan yang penting. Persekitaran pelajar di Pusat Asasi UIAM yang dikelilingi oleh ramai pelajar bukan natif (bukan Arab) menyebabkan pelajar merasa tidak terdesak untuk menggunakan bahasa Arab dan merasa lebih selesa untuk berkomunikasi menggunakan bahasa Melayu bersama rakan-rakan sekuliah mereka. Senario di Pusat Asasi UIAM melihatkan kurangnya pelajar-pelajar berbangsa Arab yang mengambil jurusan sastera. Majoriti pelajar berbangsa Arab mengambil jurusan seperti Kejuruteraan, Fizik, Perubatan, Farmasi dan Senibina. Justeru itu, pelajar BAR dan IRK didapati kurang bergaul dengan mereka dan tidak mengambil peluang keemasan untuk tinggal bersama pelajar-pelajar berbangsa Arab di asrama lalu menyebabkan pelajar tidak menggunakan strategi pembelajaran yang memerlukan komunikasi bahasa Arab secara berterusan. Ini dapat dilihat dalam dapatan kajian ini yang menunjukkan item no.20 (tinggal bersama rakan b

erbangsa Arab di asrama) dan item no.11 (duduk bersebelahan penutur asal (rakan berbangsa Arab) memperoleh median penggunaan terendah (median= 1).

Sistem pembelajaran sekarang yang berorientasikan peperiksaan turut menyumbang kepada dapatan ini. Dapatan ini secara umumnya menyokong dapatan Oxford dan Nyikos (1989) mengenai bentuk strategi yang selalu dan jarang digunakan pelajar. Mereka berpendapat bahawa pendekatan akademik yang berorientasikan pengajaran dan peperiksaan telah membataskan usaha pelajar untuk mencuba strategi-strategi baru yang lebih kreatif serta melibatkan latihan penggunaan bahasa di luar kelas. Pengajaran bahasa Arab yang lebih menekankan tatabahasa, aspek metalinguistik dan analisis bahasa (Abdul Rahim 1994) juga mungkin merupakan penyebab pelajar-pelajar kurang menggunakan strategi-strategi yang bersifat komunikatif.

Selain itu, tiadanya pengetahuan tentang strategi sendiri, kurangnya kesedaran dan motivasi dalam diri juga merupakan faktor yang mempengaruhi penggunaan strategi pembelajaran kemahiran bertutur bahasa Arab. Sueraya et.al (2010) dalam kajiannya mendapati antara faktor yang mempengaruhi kelemahan bertutur bahasa Arab ialah kurangnya kesedaran tentang strategi pembelajaran bahasa (SPB) kemahiran bertutur bahasa Arab. Nurazan (2003) dalam kajiannya di kalangan pelajar UNISZA turut mendapati majoriti pelajar tidak mengetahui strategi-strategi pembelajaran bahasa yang dinyatakan lalu menyebabkan tahap penggunaan SPB bahasa Arab adalah berada di tahap sederhana. Oleh sebab itu, pengetahuan pelajar tentang SPB Kemahiran Bertutur merupakan perkara penting bagi membantu pelajar mencapai kejayaan dalam pembelajaran mereka.

7.0 PENUTUP

Pengkaji berharap agar kajian ini akan memberikan manfaat kepada pelajar dan juga pengajar. Dalam bidang pembelajaran bahasa Arab, pelajar yang didedahkan dengan pelbagai strategi ternyata mampu meningkatkan kebolehan bahasa. Pengetahuan tentang strategi-strategi pembelajaran sendiri kemahiran bertutur bahasa Arab mampu menarik minat pelajar untuk mengaplikasikannya dalam pembelajaran. Selain itu, penggunaan strategi yang tepat dan bersesuaian akan melahirkan pelajar bahasa yang bijak dalam mengendalikan pembelajaran bahasa. Apa yang penting, penggunaan strategi dalam pembelajaran kemahiran bertutur menjadikan pembelajaran bahasa Arab lebih mudah dan menyeronokkan sekaligus menolak tanggapan bahawa

bahasa Arab sukar dipelajari. Strategi pembelajaran sendiri hendaklah didedahkan kepada para pelajar agar pelajar lebih berautonomi, tidak bergantung dan mengharapkan segala maklumat daripada guru semata-mata. Semoga kajian ini memberi sumbangan terhadap aspek pengajaran dan pembelajaran bahasa Arab di Malaysia.

9.0 RUJUKAN

Al-Qur'an.

Ab. Halim Mohamad. 2007. Masalah komunikasi bahasa Arab di kalangan pelajar baceelor bahasa Arab di IPTA Malaysia. *Prosiding Seminar Penyelidikan Dalam Pengajian Islam Ke-4*, hlm. 1-13.

Ab. Halim Mohamad. 2009. Tahap komunikasi dalam bahasa Arab dalam kalangan pelajar Sarjana Muda Bahasa Arab di IPTA Malaysia. *Journal of Islamic and Arabic Education* 1(1), hlm.1-14.

Abdul Rahim Ismail. 1994. Pengajaran bahasa Arab sebagai bahasa kedua: permasalahan dan penyelesaian. Dlm. Muhammad Bukhari Lubis (pngr.). *Persuratan Islam*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Anida Abd. Rahim. 2003. Strategi pembelajaran Bahasa Arab di kalangan pelajar Melayu. Tesis Sarjana, Universiti Malaya.

al-Alwan, A.F. (2008). Self-regulated learning in high and low achieving students at al-Hussein bin Talal University (AHU) in Jordan. *International Journal of Applied Educational Studies*, 1 (1), 1-13.

Bail, F. T., Zhang, S., & Tachiyama, G. T. (2008). Effects of a self-regulated learning course on the academic performance and graduation rate of college students in an academic support program. *Journal of College Reading and Learning*, 39(1), 54-72.

Brophy, J. (1998). *Motivating students to learn*. New York: McGraw-Hill.

Duncan, T.G., & McKeachie, W.J. (2005). The making of the motivated strategies for learning questionnaire. *Educational Psychologist*, 40 (2), 117-128.

Ghazali Yusri, Nik Mohd. Rahimi, Parilah M. Shah, Wan Haslina Wah & Ahmed Thalal Hassan. (2012). Penggunaan strategi belajar bersama rakan dalam kalangan pelajar kursus bahasa Arab di Universiti Teknologi Mara (UiTM). *Asia Pacific Journal of Educators and Education* 37: 37-50.

Kamarul Shukri Mat Teh. 2009. Penggunaan strategi pembelajaran bahasa Arab dalam kalangan pelajar sekolah menengah agama. Tesis Dr. Falsafah, Universiti Kebangsaan Malaysia.

Kaseh Abu Bakar & Zainuddin Ismail. 2009. Al-Nizam al-zati lidafii'yyati taallum al-lughah al-thaniah wa mutaallimu al-lughah al-arabiyyah fi Maliziya. *Proceedings of the Malaysia Conference on Arabic Studies and Islamic Civilization (MACASIC)*. hlm. 1131-1136.

Naimah, A., & Aini, A. 2005. Kajian tentang persepsi pelajar UiTM terhadap kepentingan bahasa ketiga di UiTM. Unpublished manuscript, Shah Alam.

Nurazan Mohmad Rouyan. 2004. Strategi pembelajaran bahasa dalam pembelajaran bahasa Arab: Kajian di KUSZA. Disertasi Sarjana, Universiti Kebangsaan Malaysia.

Oxford, R.L. & Nyikos, M. 1989. Variables affecting choice of language learning strategies by university students. *Modern Language Journal* 73(3): 291-300.

Pintrinch, P.R., & Schunk, D.H. (1996). *Motivation in education: Theory, research and applications*. Englewood Cliffs: Prentice-Hall Inc.

Siti Ikbal Sheikh Salleh. 2006. Masalah penguasaan pertuturan bahasa Arab di kalangan pelajar Sekolah Menengah Agama di Selangor. Dlm. Mohd. Rosdi Ismail & Mat Taib Pa. Pengajaran dan pembelajaran Bahasa Arab di Malaysia. Kuala Lumpur: Penerbitan Universiti Malaya.

Sueraya Che Haron, Ismail Sheikh Ahmad, Arifin Mamat & Ismaiel Hassanein Ahmed Mohamed. 2010. Understanding Arabic-speaking skill learning strategies among selected Malay learners: A case-study at the International Islamic University Malaysia (IIUM). *ProQuest Education Journals Aug.(3)*: 8-9.

Swain, M. 1995. Three functions of output in second language learning. In Cook, G. And Seidlhofer, B. (eds.). *Principle and practice in applied linguistics*, hlm. 125-144. Oxford: Oxford University Press.

Zimmerman, B.J. 1989. Models of self-regulated learning and academic achievement. Dlm. B.J. Zimmerman & D.H Schunk (pnyt). *Self-regulated learning and academic achievement: theory, research and practice*. hlm. 1-25. New York: Springer-Verlag.

Zimmerman, B.J., & Martinez-Pons, M. (2004). Pursuing academic self-regulation: A 20-year methodological quest. Dlm. Jessie Ee, Agnes Chang & Oon seng Tan (pnyt), *Thinking about thinking*, hlm. 3-30. Singapore: McGraw Hill Education.